



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Znak sprawy:**

/projekt/  
**UMOWA NR ...../10**  
**wykonanie .....**

zawarta w dniu ..... 2010 r. w Białymstoku

**pomiędzy:**

**POLSKIM TOWARZYSTWEM OCHRONY PTAKÓW**

reprezentowanym przez: .....

z siedzibą w Białowieży 17-230, ul. Kolejowa-Wejmutka, tel./fax. 085 664 22 55 adres do

korespondencji: Sekretariat PTOB ul. Ciepła 17, 15-471 Białystok

NIP 542-030-46-37, REGON 000 515 000

zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

**a:**

.....  
z siedzibą w .....

wpisana/ym do Krajowego Rejestru Sądowego w .....

wpisana/ym do rejestru ewidencji działalności gospodarczej w .....

pod nr ..... (PESEL ..... – w przyp. os. fiz. )

NIP ....., REGON .....

reprezentowanym przez: .....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą”

W wyniku rozstrzygnięcia przetargu nr ..... prowadzonego w oparciu o przepisy Kodeksu Cywilnego (Dz.U. z 1964r. nr 16, poz. 93 ze zm.) zwanego dalej „k.c.” oraz Regulaminu Zawierania Umów PTOB została zawarta umowa następującej treści:

### § 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji opracowanie **Opracowanie map zasadniczych dla rezerwatu Gorbacz i Jezioro Wiejki**, w ramach zadania realizowanego w projekcie „**Ochrona ginących torfowisk w rezerwach Niecki Gródecko-Michałowskiej na obszarze Natura 2000 Puszcza Knyszyńska**”, zwanego dalej **Projektem**, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu **Infrastruktura i Środowisko**”.
2. Opracowanie map zasadniczych ma obejmować następujący zakres:
  - 1) "Jezioro Wiejki" – położonego na terenie Nadleśnictwa Waliły, w gminie Gródek, w powiecie białostockim, województwo podlaskie. Mapy mają obejmować odrębnie każdą budowlę na działce:
    - a) **działka nr 714**, obręb Wiejki, gmina Gródek, na której będzie budowany jeden przepust z piętrzeniem (działka stanowi własność Skarbu Państwa we władaniu Marszałka Województwa Podlaskiego, Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Białymstoku).
    - b) **działkę nr 716**, obręb Wiejki, gmina Gródek, na której będzie prowadzony remont drogi na długości 650m (własność Skarbu Państwa we władaniu Gminy Gródek).

- 2) "Gorbacz" położonego na terenie Nadleśnictwa Żednia, w gminie Michałowo, w powiecie białostockim, województwo podlaskie. Mapy mają obejmować działki:
  - a) działka nr 79/8, obręb Oziabły, gmina Michałowo, na której będzie budowany jeden próg na rowie i jedna zastawka dębowa (działka stanowi własność prywatną);
  - b) działki nr 1, 2, 11, 10/1, 9/1, 290 obręb Kuchmy, oraz działki nr 79/9, 79/10, obręb Oziabły, gmina Michałowo, na której będą budowane 2 szt. progów na rowach (w tym bystrotok) oraz planowane jest postawienie 40 szt. zastawek dębowych (własność Skarbu Państwa w zarządzie Nadleśnictwa Żednia),
  - c) działka 3/6, obręb Barszczewo, gmina Michałowo, na której będą budowane 3 szt. progów na rowach oraz 24 szt. zastawek dębowych (własność Powiatu Białostockiego).
3. Przedmiot umowy Wykonawca wykona zgodnie ze złożoną ofertą, a także zgodnie z uzgodnieniami podjętymi z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu umowy oraz we współpracy z Wykonawcą wyłonionym w celu opracowania dokumentacji projektowej.

## § 2

1. Ogólne warunki dotyczące realizacji przedmiotu zamówienia.
  - 1) Przedmiot zamówienia obejmuje sporządzenie map zasadniczych wysokościowo – sytuacyjnych w skali 1:1000 do celów projektowych opisanych powyżej.
  - 2) Mapa winna zawierać naniesienia w pasie co najmniej 30 m wokół planowanych inwestycji. Na mapie zasadniczej winny być zaznaczone w szczególności aktualne ciek wodne i źródła wody, z zagęszczeniem w punktach charakterystycznych. Przedmiotowe opracowanie będzie polegało na dokonaniu nowego pomiaru w terenie, na podstawie którego powstaną materiały (geodezyjno – kartograficzne) w formie map w wersji papierowej i elektronicznej dla opracowania projektu technicznego.
2. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie m.in. wymienionymi, obowiązującymi przepisami prawa, w tym w szczególności z regulacjami: ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2005 r. poz. 240 nr 2027).
3. Wykonawca przedłoży opracowania:
  - 1) mapa zasadnicza w wersji elektronicznej – w systemie EwMapa,
  - 2) mapa papierowa z pieczęciami właściwego Powiatowego Ośrodka Geodezji i Kartografii – 2 egzemplarze.

## § 3

1. **Termin wykonania przedmiotu zamówienia: od daty zawarcia umowy do dnia: 30 kwietnia 2011 r.**

## § 4

1. Wykonawca załączy do przekazywanej dokumentacji oświadczenie o jej kompletności oraz należytych wykonaniu.
2. Wykonawca ma obowiązek uzyskania wszelkich wymaganych opinii, uzgodnień i sprawdzeń w zakresie wynikającym z przepisów prawa.
3. Wykonawca nie może zlecić wykonania części prac projektowych objętych niniejszą umową podwykonawcy, bez uzyskania uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego. Akceptacja Zamawiającego dla podwykonawcy nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za wykonanie prac projektowych zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy. Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania podwykonawcy jak za swoje własne.
4. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia, w ramach swojego wynagrodzenia, weryfikacji opracowanych przez siebie map.

## § 5

1. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu opracowane mapy zasadnicze zgodnie z przedmiotem zamówienia oraz złożyć pisemne oświadczenie o kompletności opracowanych map.
2. Odbiór prac projektowych nastąpi w siedzibie Zamawiającego – w Białymstoku, Sekretariat PTOB ul. Ciepła 17, na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, podpisanego bez uwag przez Zamawiającego i Wykonawcę.
3. Za datę wykonania przedmiotu umowy polegającego na wykonaniu dokumentacji projektowej przyjmuje się dzień podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego przez Zamawiającego.
4. Przy odbiorze przedmiotu zamówienia Zamawiający nie jest zobowiązany dokonać sprawdzenia ich jakości, ale może wnieść zastrzeżenia na piśmie, które skutkują koniecznością dokonania uzupełnień bądź poprawek w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
5. Protokół, o którym mowa w ust. 2 stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT w maksymalnej wysokości 80% wynagrodzenia za wykonany przedmiot umowy.
6. Odbiór końcowy nastąpi po sprawdzeniu przez Zamawiającego dokumentacji (w terminie nie dłuższym niż .... dni) i po usunięciu przez Wykonawcę ewentualnych wad.
7. Faktura końcowa za wykonanie dokumentacji projektowej wynosząca 20% wynagrodzenia za przedmiot umowy opłacona zostanie po odbiorze końcowym.

## § 6

1. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do opracowanych map zasadniczych, na następujących polach eksploatacji: wprowadzenie do obrotu, utrwalanie i zwielokrotnianie dostępnymi technikami, powielenie, publiczne odtworzenie i udostępnienie.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa w zdaniu poprzednim, następuje z chwilą odbioru końcowego dokumentacji projektowej bez wad i usterek.
3. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecenia osobom trzecim wykonywanie zależnych praw autorskich.
4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, oraz zezwolenie na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w niniejszym paragrafie, następuje w ramach wynagrodzenia umownego. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z dokumentacji na każdym odrębnym polu eksploatacji oraz za zależne prawa autorskie.

## § 7

1. Strony ustalają, że wynagrodzenie za opracowania wymienione w § 1 wyraża się kwotą brutto: ..... zł (słownie: ..... **złotych** ).
2. Wynagrodzenia ryczałtowe o którym mowa w ust. 1, może ulec zwiększeniu lub zmniejszeniu w przypadku zmiany stawek podatku VAT określonych przepisami w tym zakresie.
3. Przysługujące Wykonawcy wynagrodzenie Zamawiający opłaci przelewem na konto bankowe Wykonawcy podane w fakturach, w terminie do 30 dni od daty złożenia Zamawiającemu prawidłowo sporządzonej faktur VAT. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT.

## § 8

1. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego lub Wykonawcę od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca albo niewykonania zamówienia (w tym

nie usunięcia wad) z przyczyn obciążających Wykonawcę, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % ogólnej wartości wynagrodzenia określonego w § 7 umowy.

2. W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu realizacji dokumentacji projektowej, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 0,2 % ceny określonej w § 6 umowy za każdy dzień zwłoki.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn nieleżących po stronie Zamawiającego zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% ogólnego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 umowy.
4. Zamawiający w przypadku zwłoki w opłaceniu faktur zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
5. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn dotyczących Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% ogólnego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 umowy, za wyjątkiem zaistnienia okoliczności, w której realizacja przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym oraz w przypadku nieotrzymania dofinansowania z projektu wskazanego w § 1 umowy
6. Strony mają prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu Cywilnego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.
7. Naliczone przez Zamawiającego kary będą potrącane z faktury wystawionej przez Wykonawcę. W przypadku nie wystawienia faktury (co uniemożliwi potrącenie kar), Wykonawca zostanie wezwany do wpłacenia naliczonej kary umownej na konto bankowe Zamawiającego.

#### **§ 9**

1. Przedstawicielami Zamawiającego przy realizacji umowy jest: .....
2. Przedstawicielem Wykonawcy przy realizacji umowy jest .....,  
tel. nr ....., tel. kom. nr .....

#### **§ 10**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie spory strony poddają rozstrzygnięciu właściwego sądu powszechnego w Białymstoku.

#### **§ 11**

W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy, a w szczególności postanowienia ustawy Kodeks cywilny, przepisy ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2005 r. Nr 240, poz. 2027 j.t.) wraz z aktami wykonawczymi oraz przepisy ustawy o prawie autorskim i prawie pokrewnym.

#### **§ 12**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**